PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/502

ze dne 6. dubna 2020

o některých opatřeních obchodní politiky týkajících se určitých výrobků pocházejících ze Spojených států amerických

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 654/2014 ze dne 15. května 2014 o výkonu práv Unie za účelem uplatňování a prosazování pravidel mezinárodního obchodu ([1]), a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 24. ledna 2020 přijaly Spojené státy americké (dále též „Spojené státy" nebo „USA") ochranná opatření ve formě zvýšení cel z dovozu určitých odvozených výrobků z oceli a určitých odvozených výrobků z hliníku, a to s účinností od 8. února 2020 na dobu neurčitou.

(2) Bez ohledu na skutečnost, že USA tato opatření charakterizovala jako bezpečnostní opatření, jedná se v zásadě o ochranná opatření. Tato opatření sestávají z nápravných opatření, která narušují vyváženost koncesí a závazků vyplývajících z Dohody o zřízení Světové obchodní organizace (dále jen „Dohoda o WTO") a omezují dovoz za účelem ochrany domácího výrobního odvětví před zahraniční konkurencí v zájmu obchodní prosperity tohoto výrobního odvětví. Bezpečnostní výjimky stanovené ve Všeobecné dohodě o clech a obchodu z roku 1994 (dále jen „GATT 1994") se na takováto ochranná opatření nevztahují ani je neodůvodňují a nemají žádný vliv na právo na vyrovnání podle příslušných ustanovení Dohody o WTO.

(3) Dohoda WTO o ochranných opatřeních stanoví právo vyvážejícího člena, který je dotčen ochranným opatřením, pozastavit uplatňování závazků podle GATT 1994, které jsou v podstatě rovnocenné, na obchod člena WTO uplatňujícího ochranné opatření, pokud nebylo při konzultacích mezi dotčenými dvěma členy dosaženo uspokojivého řešení a Rada WTO pro obchod se zbožím nevyslovila nesouhlas.

(4) Konzultace mezi USA a Unií podle článku 8 a čl. 12 odst. 3 Dohody WTO o ochranných opatřeních k uspokojivému řešení nedospěly ([2]).

(5) Pozastavení uplatňování koncesí, které jsou v podstatě rovnocenné, nebo jiných závazků ze strany Unie by mělo nabýt účinnosti po uplynutí 30 dnů od jeho oznámení Radě pro obchod se zbožím, pokud Rada pro obchod se zbožím nevysloví nesouhlas.

(6) Dohoda o WTO umožňuje výkon práva na pozastavení a) neprodleně za předpokladu, že ochranné opatření nebylo přijato následkem absolutního zvýšení dovozu nebo není v souladu s příslušnými ustanoveními Dohody o WTO, nebo b) po uplynutí tří let od nabytí účinnosti ochranného opatření.

(7) Ochranná opatření USA mohou mít na dotčená výrobní odvětví Unie značné nepříznivé hospodářské dopady. Podstatně by omezila vývoz příslušných odvozených výrobků z hliníku a příslušných odvozených výrobků z oceli z Unie do Spojených států. Dotčený dovoz příslušných odvozených výrobků z hliníku a oceli z Unie do Spojených států za rok 2019 má hodnotu téměř 40 milionů EUR.

([1]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 654/2014 ze dne 15. května 2014 o výkonu práv Unie za účelem uplatňování a prosazování pravidel mezinárodního obchodu a o změně nařízení Rady (ES) č. 3286/94, kterým se stanoví postupy Společenství v oblasti společné obchodní politiky k zajištění výkonu práv Společenství podle mezinárodních obchodních pravidel, zejména pravidel sjednaných v rámci Světové obchodní organizace (Úř. věst. L 189, 27.6.2014, s. 50).

([2]) Unie požádala o konzultace dne 6. března 2020. Dohody nebylo dosaženo a uplynula 30denní lhůta pro konzultace uvedená v článku 8 Dohody WTO o ochranných opatřeních.

(8) Pozastavení obchodních koncesí v podobě zvýšení cel u vybraných výrobků pocházejících ze Spojených států dovezených do Unie, jež by odráželo a nepřesahovalo částku vyplývající z uplatňování cel USA na dovoz příslušných odvozených výrobků z oceli a příslušných odvozených výrobků z hliníku z Unie do USA, proto představuje vhodné pozastavení uplatňování obchodních koncesí, které jsou v podstatě rovnocenné, v souladu s Dohodou WTO o ochranných opatřeních.

(9) Komise uplatňuje právo na vyvážení koncesí v obchodních vztazích se třetími zeměmi na základě čl. 4 odst. 1 nařízení (EU) č. 654/2014. Vhodný zásah má podobu opatření obchodní politiky, která by měla spočívat v pozastavení celních koncesí a uložení nových nebo zvýšených cel.

(10) Při navrhování a volbě těchto opatření používá Komise objektivní kritéria v souladu s čl. 4 odst. 2 písm. c) a čl. 4 odst. 3 nařízení (EU) č. 654/2014, případně včetně přiměřenosti opatření, jejich potenciálu z hlediska zmírnění následků pro výrobní odvětví Unie dotčená ochrannými opatřeními a cíle spočívajícího v minimalizaci nepříznivých hospodářských dopadů na Unii. V souladu s článkem 9 nařízení (EU) č. 654/2014 umožnila Komise zúčastněným subjektům vyjádřit jejich stanoviska a poskytnout informace, pokud jde o příslušné hospodářské zájmy Unie ([3]).

(11) Komise tak zajistila, aby byla dodatečná cla přiměřená účinku ochranných opatření Spojených států a nepřesahovala je, jak je popsáno v (8)., (16). a (18). bodě odůvodnění.

(12) Vybraná opatření mají navíc potenciál poskytnout určitou úlevu odvětví oceli a hliníku v Unii, která jsou dotčena ochrannými opatřeními Spojených států.

(13) A konečně, tato opatření se uplatňují na dovoz výrobků pocházejících z USA, na jejichž dodávkách není Unie podstatně závislá. Tento přístup zamezí v možném rozsahu nepříznivým dopadům na různé účastníky na trhu Unie, včetně spotřebitelů.

(14) Vzhledem k časovým požadavkům popsaným v (6). bodě odůvodnění a k tomu, že Rada pro obchod se zbožím nevyjádřila nesouhlas, jak je uvedeno v (5). bodě odůvodnění, by se dodatečná cla měla uplatnit ve dvou fázích.

(15) V první fázi by se mělo na dovoz výrobků uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. a) uplatňovat valorické clo ve výši 20 % a 7 %, a to od 8. května 2020 do doby, kdy USA přestanou uplatňovat na výrobky z Unie svá ochranná opatření.

(16) Celková výše valorických cel v první fázi odráží zvýšení celních sazeb Spojených států o 10 % a 25 % na dovoz hliníkových výlisků nárazníků, včetně částí a příslušenství motorových vozidel čísel 8701 až 8705, a ocelových výlisků nárazníků, včetně částí a příslušenství motorových vozidel čísel 8701 až 8705 (obojí popsáno v kódu HTS ([4]) 8708 10 30), a hliníkových výlisků karoserií pro traktory, které jsou vhodné k použití v zemědělství, a ocelových výlisků karoserií pro traktory, které jsou vhodné k použití v zemědělství (obojí popsáno v kódu HTS 8708 29 21) ([5]), z Unie do Spojených států (celková hodnota dovozu z Unie do USA v roce 2019 činila 19 milionů EUR). Jedná se o výrobky, u nichž nebyla ochranná opatření USA přijata následkem absolutního zvýšení dovozu.

(17) Ve druhé fázi by se měla na dovoz výrobků uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. b) uplatňovat další dodatečná valorická cla ve výši 4,4 %, a to ode dne 8. února 2023 nebo ode dne přijetí rozhodnutí o tom, že ochranná opatření USA nejsou v souladu s příslušnými ustanoveními Dohody o WTO, orgánem WTO pro řešení sporů nebo jeho oznámení tomuto orgánu, pokud toto nastane dříve, do doby, než přestanou ochranná opatření USA platit.

([3]) https://trade.ec.europa.eu/consultations/index.cfm?consul_id=264

([4]) Kódy harmonizovaného celního sazebníku Spojených států amerických, na který odkazuje Prohlášení 9980 ze dne 24. ledna 2020, kterým se upravuje dovoz odvozených výrobků z hliníku a odvozených výrobků z oceli do Spojených států (*Proclamation Adjusting Imports of Derivative Aluminum Articles and Derivative Steel Articles Into the United States*), federální rejstřík sv. 85, č. 19, 29. ledna 2020, a jeho přílohy (https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/).

([5]) Výrobky uvedené v Prohlášení 9980 ze dne 24. ledna 2020, kterým se upravuje dovoz odvozených výrobků z hliníku a odvozených výrobků z oceli do Spojených států, federální rejstřík sv. 85, č. 19, 29. ledna 2020, a jeho přílohách (https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/).

(18) Celková výše valorických cel ve druhé fázi odráží 10% a 25% zvýšení cel USA z dovozu ostatních dotčených výrobků z Unie do USA ([6]) (celková hodnota dovozu Unie do USA v roce 2019 činila 21 milionů EUR). Jedná se o výrobky, u nichž mohla být ochranná opatření USA přijata následkem absolutního zvýšení dovozu.

(19) Komise může změnit toto nařízení tak, aby zohlednila jakoukoli úpravu nebo změnu ochranných opatření Spojených států amerických, a to včetně vyloučení výrobku nebo společnosti.

(20) Tímto nařízením není dotčena otázka souladu ochranných opatření USA s příslušnými ustanoveními Dohody o WTO.

(21) Vzhledem k platným lhůtám WTO je vhodné, aby tento akt vstoupil v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

(22) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro obchodní překážky zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1843 ([7]),

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Komise zašle neprodleně, nejpozději však do 7. dubna 2020, Radě WTO pro obchod se zbožím písemné oznámení, že ode dne 8. května 2020 pozastavuje Unie uplatňování celních koncesí podle GATT 1994 na obchod s USA s ohledem na dovoz výrobků uvedených v odstavci 2, nevysloví-li Rada pro obchod se zbožím nesouhlas.

2. V důsledku toho bude Unie uplatňovat dodatečná cla na dovoz níže uvedených produktů pocházejících ze Spojených států do Unie, a to takto:

a) v první fázi se uplatní dodatečné valorické clo ve výši 20 % a 7 %, a to ode dne 8. května 2020 na dovoz produktů uvedených níže:

Kód KN ([1])	Dodatečné valorické clo
9613 80 00	20 %
3926 30 00	7 %

([1]) Kódy nomenklatury jsou převzaty z kombinované nomenklatury, jak je definována v čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1) a stanovena v příloze I uvedeného nařízení, platné v době vyhlášení tohoto nařízení a obdobně ve znění pozdějších předpisů, včetně naposledy prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/1776 ze dne 9. října 2019, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 280, 31.10.2019, s. 1).

b) ve druhé fázi se dále uplatní dodatečné valorické clo ve výši 4,4 % na dovoz produktů uvedených níže, a to od:

— 8. února 2023, nebo

([6]) Výrobky uvedené v Prohlášení 9980 ze dne 24. ledna 2020, kterým se upravuje dovoz odvozených výrobků z hliníku a odvozených výrobků z oceli do Spojených států, federální rejstřík sv. 85, č. 19, 29. ledna 2020, (https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/).

([7]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1843 ze dne 6. října 2015, kterým se stanoví postupy Unie v oblasti společné obchodní politiky k zajištění výkonu práv Unie podle mezinárodních obchodních pravidel, zejména pravidel sjednaných v rámci Světové obchodní organizace (kodifikované znění) (Úř. věst. L 272, 16.10.2015, s. 1).

— od pátého dne následujícího po dni přijetí rozhodnutí o tom, že ochranná opatření USA nejsou v souladu s příslušnými ustanoveními Dohody o WTO, orgánem WTO pro řešení sporů nebo jeho oznámení tomuto orgánu, pokud toto nastane dříve. V posledně uvedeném případě zveřejní Komise v *Úředním věstníku Evropské unie* oznámení s uvedením data přijetí nebo oznámení tohoto rozhodnutí:

Kód KN ([1])	Dodatečné valorické clo
9504 40 00	4,4 %

([1]) Kódy nomenklatury jsou převzaty z kombinované nomenklatury, jak je definována v čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1) a stanovena v příloze I uvedeného nařízení, platné v době vyhlášení tohoto nařízení a obdobně ve znění pozdějších předpisů, včetně naposledy prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/1776 ze dne 9. října 2019, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 280, 31.10.2019, s. 1).

Článek 2

Unie bude uplatňovat dodatečná cla uvedená v článku 1 po dobu a v rozsahu, v jakém USA uplatňují nebo znovu zavedou ochranná opatření způsobem, který by se mohl dotýkat výrobků z Unie. Komise zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie* oznámení s uvedením dne, k němuž USA přestanou svá ochranná opatření uplatňovat.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. dubna 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
Předsedkyně